

AN LIAG

UIMHIR 41

LUNASA/MEAN FOMHAIR 1979

LUACH 15p

ADIEU FR. HUGHIE

The recent change of Fr. Hugh Sweeny from Kilcar to Gweedore caused much sadness and not a little bitterness among the people of the area. It was an occasion for mass meetings in Kilcar and delegations to ecclesiastical authorities:

The many tributes at these meetings paid to the work and dedication of Fr. Hugh, among young and old alike testify to his pastoral zeal and willingness as a priest and a friend to give all his time to his parishioners.

When he arrived in the area a few short years ago Fr. Hugh was immediately immersed in a fund-raising effort for the new primary school in Kilcar and he organised the raising of the necessary cash in double-quick time. He was a strong advocate of marriage encounter and encouraged many local people to join the encounter weekends.

LABOUR FORCE SURVEY

It was in the field of youth-work that Fr. Sweeney made a big impact. He was the teacher of religion at the Vocational School in Carrick and this year, extending his apostolate he took on extra classes. His Masses at the beginning and end of the school years will be remembered by the pupils for their informality and devotion.

The news of the change was sudden and unexpected and there was an immediate reaction among the local folk. People were flabbergasted that a priest whom they had just got to know and respect should be changed so suddenly. A meeting was called in Kilcar and it was decided to approach the Bishop on the matter as the local Parish priest didn't seem overconcerned at their anxiety.

More than 200 people went to Letterkenny to the Bishop and he met a delegation. The bishop informed the delegation that the issue was not open to negotiation and that Fr. Sweeney would be moving from the Kilcar parish.

A further meeting was held in Kilcar and it was decided that if people wished to make a personal protest in any way they could do so but that any concerted action would not be taken at this time lest the new curate might feel that he was not welcome. The meeting was at pains to point out that Fr. Friel, the new curate would be very welcome in Kilcar and that any protest that was made was certainly not directed at him.

The whole affair points out serious problems within the organisation of Church affairs in the area. The protest meetings arose out of a total lack of communication between the pastors and their flock and a lack of consultation that makes a mockery of what the Bishops had to say at Vatican II about the part of the laity in the Church. There would be no need for protest if people were informed and consulted and shown the loving attention that Christ laid down as a model for all.

Each house in the area was supplied with a form recently from Gaeltarra Eireann who are conducting in conjunction with An Foras Forbartha a labour force survey. The results of the questionnaire will be tabulated, giving Gaeltarra some idea of the skills and the availability for work of the people in the area. This data will be useful in giving the agency some idea what industries are necessary and suitable for the area. Meetings were held locally to explain the reason for and need for such a survey. As far as this area is concerned the new survey will update the information gathered by An Foras Forbartha here some years ago.

WEDDING

Congratulations and best wishes to Noreen Mc Nelis of Straleel who was married recently to Dave Roberts. Noreen is a supervisor at Lloyds Bank and Dave teaches at The Royal Private School, Wolverhampton.

WELCOME

Home on a short visit from the U.S. during the summer were John and Kathleen Mulcrone. The couple hail from Chicago.

**THE
GOLDEN
GATE
LOUNGE BAR.**

CONGRATULATIONS

to Seamus Doherty of Bogagh and Kathleen Anne O'Donnell of Dungloe who were married recently. We wish them every happiness.

4.

ST. CIARAN OF BAVIN


The sharp-eyed will have noted on the way to Killybegs at Bavin, the recent appearance of a statue at the site of St. Ciaran's Well. It is enclosed in a shrine and stands about five feet high and is the work of John Byrne of Glenmalin. A closer examination reveals a figure which reflects the artistic tradition of pagan and early Christian Ireland, as represented by the stone-sculptured head from Corleck, Co. Cavan and the human figures on the High Crosses of Carndonagh, Castledermot, Monasterboice and others. It is an appropriate choice of style to honour the man whose title is "first-born of the saints of Ireland".

This Ciaran of Saighir, known as sean-Chiaran, is overshadowed by that other Ciaran, of Clonmacnois, where a wealth of surviving ruins of Churches, round towers, high crosses and numerous inscribed stone slabs bear visible witness to his life. On the other hand sean-Chiaran has few tangible relics at Bavin to jog the memory, but that his memory has survived nonetheless, is evident in the continued observance of his turas on 5th March, his feast-day, when local people gather in prayer at the site. Henry Morris in "The Holy Wells of Donegal" sets the scene: 'The well is contiguous to the road; the turas embraces the little green plot surrounded by a low circular fence

**an
SLIABH
LIAG**

TEACH
SHEAIN-UI
MHAOILDHOMH
-NAIGH

FAILTE



about a dozen yards below the well, locally known as the "graveyard". The station begins at a stone

structure within this plot, locally called "The altar". The stone marked with an incised cross now standing by the side of the well, was turned up some years ago in "the graveyard". There can be little doubt that this plot was the site of St. Ciaran's Church.

I am indebted to Ms. Noreen Cunningham, Bavin, for the following description of the turas: Say a prayer at the well at the road.

Go down to the altar and start the Rosary. Continue the rosary while walking clock-wise around the field and finishing it off at the altar.

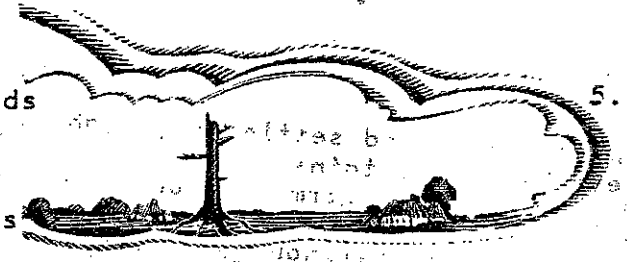
Go around the field three times altogether, each time saying the Rosary.

Then go around the four piles of stones separately, saying the Our Father, 3 Hail Marys and a Glory be to the Father.

Do the same going around the curing well and the bed. Then you have to lie on the stone bed and make a wish.

You finish off by saying a prayer at the well at the road.

The curing well is believed to be particularly efficacious for warts and sties. Another informant said it also cured ringworm. And another said there was a belief that the water taken from the well would not boil.



5.

There are few certainties about St. Ciaran's life. He seems to have been born on Cape Clear Island though his father is said to have been an Ossory man. Ciaran grew up eager for a knowledge of God, went to Europe, was baptised and ordained there, and according to account, returned

a bishop to Ossory and settled at Saighir, west of the Slieve Bloom mountains. There he seems to have started as a solitary hermit, around whom disciples soon gathered. It is probable that his quest for solitude (later a distinguishing feature of the Celtic Church) led him to Bavin where he could fast and do penance for his sins. Reference is made in the glosses of the Martyrology of Oengus to a lost manuscript called "Ciaran's Journey (Immram) - suggesting a voyage legend like that of St. Brendan was attached to his name. Henry Morris (op, cit.) says it is commemorated by churches in Argyleshire and the island of Islay in Scotland on the coast of Cornwall and in Connemara. All suggesting a sea-faring man. But then, in those days, the sea was the road. And if Jim Severin proved that St. Brendan could have reached America in a hide-bound boat, well Bavin is only up the road from Cape Clear.

Cape Clear has also maintained its devotion to St. Ciaran by observing a turas at his well there on his feast-day, and claims that a ruined Church by the harbour there is "the oldest church in Ireland". This time Daphne Pochin-Mould sketches the scene for us in "The Irish Saints":

Cill Ciarain is placed on a flat plot of land at the foot of the glen that divides Cape Clear island into two halves. Tobar Ciarain, the blessed well lies up the valley a little way; on the side of the road from the pier lies Gallan Ciarain, a smooth and rounded pillar-stone, with a small cross cut on it.

She then describes the monastic site at Saighir (Seir Kieran, Clareen)... "At the Churchyard there are some carved fragments from a medieval church and

Garrick Guest House

SELECT ACCOMODATION
TEAS SERVED

an immense high cross base on which is to be seen a much lichened hunting scene, as well as a scriptural series showing the help of God. The size of the base and the skill of its carving suggest that here must have once stood one of the biggest and finest high crosses of Ireland. Nearby, a recently constructed road still carefully avoids Ciaran's bush, a ragged hawthorn hung with a few ribbons, rosaries and medals."



Ciaran is also mentioned in a litany of the Irish Saints, mainly those who went on pilgrimages - a litany that reads like a Who's Who of the early Irish Church:

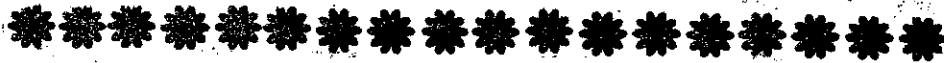
...Twelve youths who went with Colmcille on pilgrimage to Alba	per Iesum
...Three score men who went with Brendan to seek the land of promise	per Iesum
...Nine times fifty monks under the yoke of Mochoe of Noendruim	per Iesum
...The fifteen men who went with Ciaran of Saighir	per Iesum
...The folk that went with St. Patrick to Sliabh Arnchin	per Iesum etc.

Reference has already been made to Ciaran's title of "first-born of the saints of Ireland," Daphne Pochin-Mould states that if the Church on Cape Clear Island is a personal foundation of St. Ciaran "the site is likely to be, like Saighir, one of the most ancient in Ireland." This is equally true of Bavin.



This piece was inspired by the appearance of a statue honouring St. Ciaran, who trod the stony ground there in penance for his sins years before, maybe twenty years before St. Patrick made it up Strangford Lough to land in Saul. It is intended

as a tribute to that son of the Church of Carthach, the Munster bishop who was Ciaran's pupil over fifteen and a half centuries ago - the man who thought that public recognition of St. Ciaran was, in 1979, a bit overdue. Pope John Paul II stopped off briefly at Clonmacnois to view that hallowed site, second only in ecclesiastical rank to Armagh. Maybe he'll come back in March on a pilgrimage to the site of the earlier Ciaran who can lay claim to have lit a fire at Bavin before Saint Patrick did at Slane.



CALIFORNIA...THERE I GO

Recently returned from their trip to California are Nora Mc Ginley, Carrick, Madge Mc Brearty, Derrylahan and Kathleen Cunningham, Largy. We hope they all had an enjoyable time in the sun.

Congratulations to Peter and Rosaleen Hegarty of Teelin on the birth of a baby son, Eamonn. recently.

Michael Hughie's

Lounge Bar

FOR COMFORT AND ENJOYMENT

VISIT OUR NEW LOUNGE BAR



SCHOOL REACHES COUNTY FINAL

Carrick Vocational School footballers are on the winning trail again after a somewhat lean year last year. The Under 19 team has won its way to the Schools' County Final. This is an extraordinary achievement when one considers the odds stacked against the boys from the local school. They have no pitch to practice on; the team is picked from a very small panel and they get little time for training together. Much of the credit must go to Gamesmaster, Barry Campbell who puts so much work into preparing the teams.

The team defeated Dungloe Community school in the semi-final by a score of 4-5 to 3-5. Before that they disposed of Ballyshannon, Donegal and Killybegs schools. We wish the boys all success in the final.

A SON

Congratulations to Pat John and Terry McIntyre of Dundalk on the birth of a baby son recently. Pat John from Malinbeg plays with the local senior team.

ON HOLIDAY

HOME OVER THE HOLIDAY PERIOD WAS MARY MC GONAGLE OF GLEN. WE HOPE SHE ENJOYED HER STAY.

WEDDING

Congratulations to Eillen Mc Loughlin of Ballymore, Teelin who was married to James Jameson recently.

IN HOSPITAL

We hope Jimmy Haughey is well recovered from his recent bout of illness.

Elegy for a fiddler

by FRANK GALLIGAN

In November when leaves have blown
 Across the grave of Mick Doherty
 I will remember the last winter
 Of an architect of beauty
 He built much for me, that proud old man
 Much more than I had hoped for
 And now in silence, I still watch
 A ghost play "Kiss the Quaker".

In December when snow has lain
 And paled the grave of Mick Doherty
 I will remember the white head quiver
 As he whispered his age-old poetry
 He sang much for me, that brave old man
 And though the voice might quaver
 Still by his music, I did learn
 Of the Sean-nos of our fathers.

And in May when the East wind's away
 And the crocus blooms round the graveside
 I'll leave a flower and say a prayer
 O! that is my bounden duty
 For his road was my classroom, his journey my school
 And my lesson a soft come-all-ye
 Now a humble singer on bent knee lingers
 By the place where his master slumbers.

In July when the trampcock is high
 And the dreamer walks on the mountain
 He'll hum an old tune and think of Mick soon
 Who loved the kind sun on poor land
 And he shore much on me, that bright old man
 And I still feel the warmth of listening
 At his fiddle's dancing and his own romancing
 And the hush of a crowded gathering.

-o0o-

The above ballad took first place at the Listowel Writers' Festival competition this year. Frank also composed an original air for the ballad. Other samples of Frank's work will appear in other editions including another award-winning poem from this year's Writers' Festival. We are grateful to Frank for his permission and active co-operation in printing his work.

-o0o-

Connemara Fabrics Ltd.
 'the Spell Weavers'

Kilcar, Co. Donegal, Ireland. Telephone: Kilcar 2. Telex: 33427.

MANUFACTURERS OF TWEED FASHION FABRICS, SHAWLS, ETC.
 Largest exporters of woollen fabrics in Ireland.

Carrick loses Chemist Shop

The departure of Enda and Vera Cunningham at the end of August meant the closing of the only Chemist shop in the two parishes. The chemist shop at Carrick had been a focal point for the community for over twenty years. Its closing leaves a genuine gap in the services available to our community.

The occasion which caused the departure of Enda and Vera was the amazing decision taken by the selection Board at Carrick National School. The Board of Fr. McDyer, Fr. Eriel and Canon Carrabin met to select a principal to replace Mr. Phonsie Ward who had retired. Many people assumed that since Enda Cunningham had taught at the school for so many years and had been already principal at Teelin school before it was amalgamated with Carrick he would be natural choice for the job and was indeed well qualified to hold the post even though he would obtain no extra money for taking the job. The Board passed Enda over and handed the position to Finian Ward a young teacher just arrived in the area to teach and son of the former principal.

The decision of the Board left Enda in an untenable position - one might add that there was no protest from the community, the management Board of the school meekly accepted the appointment.

Enda decided to move to pastures new where he could put his considerable talents to better use - he is now principal at Aughrim St. School in Dublin. The departure from his home area was indeed a wrenching experience for himself and his family. Our small community can ill afford to see men of his stature leave us, especially when we consider the many activities in which he was

involved - a historical society, parish council activities over the years. Enda is our foremost local historian, having written a history of the parish for the Gaeltacht newspaper "Amarach". He was also a frequent contributor to AN LIAG.

The many people who flocked to the chemist shop before they left attest to the effectiveness of Vera as a chemist and indeed counsellor to those with problems. We wish the family all success in Dublin and hope they have settled in comfortably. As Fr. McDyer wrote in 'Sliabh Liag by the Sea':

To Vera's you'd go if you'd cause for alarm
For she sells you your tablets with candour and charm,

She stocks every need to cure ills and old age
From Beechams and Rennie's to the Oil of Ulay.
And as she continues to dispense to us lot
And I'm told she can cure a toothache on the spot
But for all her great powers she wouldn't say nay
To remain where Sliabh Liag guards grand Teelin Bay.

Indeed.



Congratulations to Paddy McGuinness and Elsie Coleman who were married in Dublin recently. Pat is the son of Willie and Brigid Mc Guinness of Dublin and Teelin Rd. Carrick.

Get well wishes are extended to Willy Cunningham of Glencolumbkille who was involved in a serious accident in Dublin during the summer. Willy has been laid up since but we hear he is mending well and should have all his plasters off soon.

STUDENTS' WORK IN BOOK FORM

A booklet has just been produced at the Vocational School on Drugs. The booklet is the work of two students at the school; Gerry Cunningham and John Doogan. The boys undertook the project as part of their Science programme in Fourth Year under the direction of Science Teacher, Danny Gillespie. When Headmaster Gerry Breslin saw the project he felt it should reach a wider audience and had the project put into book form. The work analyzes the various forms of addiction, outlining their symptoms and stressing the dangers of drug abuse. Congratulations to the boys on such a magnificent work.

WEDDING

Congratulations to Maire Mc Shane of Teelin and Frankie Mc Closkey of Kilcar on their recent wedding.



ENGAGED

Congratulations to Christine Mc Nelis of the Cottages, Carrick and Barry Mc Groarty who were engaged recently.

BON VOYAGE

Returned home to India is Faras Khan, chauffeur of Saeed Razzak, Managing Director of Ballymoon Factory. Mr. Khan worked at the Razzak home in Inver while here.

Sliabh Liag Film Society

A Film Society was established in the district recently. Following an advertisement in the Donegal Democrat in August a meeting was held in the Vocational School, Carrick and a committee was formed. The members of the committee are as follows: Chairman - Gordon Thurston, Carrick; Secretary - Kathleen Mc Auley, Carrick; P.R.O. - Marie Hegarty, Kilcar; Treasurers - Una Byrne, Teelin; Maire Cunningham, Kilcar and Roisin Bourne, Glencolumbkille. The transport officer is Jacinta Campbell, Kilcar. Gordon Thurston is also the projectionist.

The idea of a film society is to show good quality films to its members, including a selection of films that would not be normally available in local cinemas. The concept is being actively encouraged by the Donegal Arts Council. The Society is normally affiliated to the Federation of Irish Film Societies who assist in the booking of films and in their dispatch to all parts of the country.

The local group is called "An Sliabh Liag Film Society" and films will be shown fortnightly to its more than 70 local members. Normally the members choose the films they wish to see at the beginning of the year but in order to get things rolling the local group decided to follow the programme already organised by the Donegal Film Society until Christmas, at least. Already two films have been shown: 'The Goodbye Girl' and 'Alice doesn't live here any more', both comedies of recent vintage. Coming attractions are:

- "Between the Lines" - about a group running a small newspaper.
- "The Lacemaker" - a highly acclaimed French film.
- "Citizen Kane" - Orson Welles' 1941 classic.
- "The Passenger" - a 1975 acclaimed artistic film of intrigue.

16.

Members of the society, and it is for members only, but anyone over 18 is free to join if the accomodation is available, pay a yearly subscription of £5 for a single subscription or £10 for a double.

The venues for the films have been at the vocational school and at Snath Gaeltarra canteen, so far and the next film show will be on wednesday November 7.

Ten films in all will be shown this year and we fell the society is filling a need gap in the local entertainment and social scene. In many of the societies throughout the country the members discuss the film they have seen but we hear that the local group haven't got down to this activity yet until they iron out the problems of sound and projection and venue. We wish them every success.



WELL TO WEAR


Best wishes to Christy Doogan and family who have moved into their new home on the Glen Road in Carrick. We wish them every happiness in the new house.

NEW ARRIVAL

Congratulations to Maire and Michael Byrne of Altclough on the birth of a baby girl, Claire, recently.

Tom Carr

VISIT TOM'S FOR A GOOD NIGHT OUT



17.

NEW BOARD FOR SCHOOL

Following the local Government elections a new Board of Management has been appointed at the Carrick Vocational School. On the new Board are: James McBrearty, Francis Cunningham, Christy Byrne, Mountcharles and Frank Kelly, Bundoran, all public representatives; Michael O'Donnell, Kilcar and Eibhlin Mc Devitt, Clogher, parents representatives; the principal of the school Gerry Breslin and Brian Mc Auley, teachers' representative. The new Board met recently for the first time and James Mc Brearty was elected Chairman of the Board.

NEW BABY

Congratulations to Martin and Teresa Mc Brearty on the birth of their first baby recently,

WELCOME HOME

To Sean Mc Loughlin and family who have returned from Scotland to live at Clogher.

UNDER 21 TEAM LOSE FINAL

The Naomh Columba Under 21 squad failed at the final hurdle of the County Championship when they were defeated by the narrowest of margins by a Donegal side at Fintra during the summer. The team were not on form on the day although with some luck might have won.

Mrs. Kennedy
Meenaneary
DONEGAL
HAND KNITS

WEDDING

Congratulations to Brid Molloy of Lougheraheirk and Brian Doherty of Ballybofey who were married recently. Fr. Padraig was home for the occasion.

MACRA NOTES

Carrick Macra na Tuaithe Youth Club got under way again in September. New officers were elected for the year; They are:

Chairman:

Michael Galligan, Bogagh.

Secretary:

Claire Breslin, Glen Rd.

Treasurer:

Margaret Cunningham,
Main St.

P.R.O.

Michael Byrne, Bogagh.

The officers attended a training session in Glenties, recently with two leaders from the club, Sean Mc Nelis and Brian McAuley.

CANDLE-MAKERS

Among the projects under way this year is a candle-making co-operative which will make candles for Christmas for sale. Heading this project is Collette Mc Devitt.

BICYCLE MENDING

Some of the boys in the club have started a novel idea - bicycle-mending classes under the leader-

ship of Gordon Thurston. Heading this project is Paddy Byrne of Aughera.

CHRISTMAS CARDS

Another group hope to produce Christmas cards for sale. This group which is advised by Mary Kate O'Connor is headed by Anne Doherty of Bogagh.

MUMMERS

Keeping alive the old tradition of mumping the club decided to visit houses during the Halloween period and perform for local people. Two groups were formed - one from Carrick and one from Bogagh. They realised £30 in funds which will be used for financing club projects.

HALLOWEEN PARTY

A very successful party was held in the Vocational School at the last meeting. Organising the party were Claire Breslin and Margaret Cunningham with assistance from Michael Byrne and Michael

Galligan. Traditional Halloween Games were played and there was a sort of a disco afterwards using the lights made by members of the club last year. D.J.'s Fab Vinny Thurston and Lovely Larry McAuley were to hand for the occasion.

MUSIC GROUP

The club hope to organise a music group in the coming session.



CORRECTION:

THE DEATH WHICH OCCURRED IN MEENADREEN WAS THAT OF MICHAEL GILLESPIE AND NOT OF FRANK BYRNE AS WE RECORDED IN OUR BEREAVEMENTS COLUMN. GO NDEANA DIA TROCAIRE AR A ANAM.

BIRTH

Congratulations to Mary Catherine and Seoirse Doherty on the birth of a baby daughter which makes just four boys and four girls in the family.

ON HOLIDAY

A visitor to Carrick over the holiday season was Conall John Colm and family who came from Australia. We hope they had an enjoyable stay and didn't find it too cold.

*Michael
Gallagher*

MAIN STREET
CARRICK.

FURNITURE
STORES



GLEN TEAM DISQUALIFIED FROM COUNTY COMPETITIONS

The victorious Glen side which swept all before them in County Competitions and put pride in the hearts of everybody in the parish made an ignominious exit from county competitions this year when an objection was upheld that Glen played an illegal player. The blame for the whole episode must rest with the administrators of the Club who are in charge of such matters. It is strange that not more care was taken in the case when the issue was discussed at Congress and the Chairman of the Club was present. Meanwhile the senior side is struggling in the shield and the spirit which imbued the winning side last year has ebbed somewhat. It is hoped that the team will get back on its winning ways again.

FINAL DRAFT ISSUED

The final draft of the Foras Forbartha report on the area has been submitted to Donegal County Council. The draft remains unchanged, basically from that circulated in the area some years ago. The main emphasis for development recommended in the report is still that industrialisation should be concentrated at Killybegs.

SUCCESSFUL CARNIVAL

A very successful Carnival was held again this year in Carrick. The profits realised should be well over the £3000 mark and the money is shared by the Carrick Development Committee and the Sportsground Committee which organised the event.

BABY BOY

Congratulations to Conall and Bernie O'Gara of Upper Carrick on the birth of a baby son recently.

BON VOYAGE

To Vincent Tucker who lived in Doonalt for some time studying community development. Vincent has returned to the U.S. but hopes to return again soon. While in Glen he was active in the local Youth Club and also helped to set up the new film society in the area.

PROMOTION

Congratulations to Michael O'Gara who has been promoted to Divisional Inspector in the Department of Education for the Northwest. Michael has moved his home to Ballyshannon.



IN ISRAEL

Away for a study tour of Israel with a group of teachers from Northern Ireland at the moment is Mrs. Una Byrne, French teachers at the Vocational School.

We hope Mrs. Mary Doogan of Upper Carrick and Ballyliffeb has recovered well from her recent operation.

Sympathies are extended to Mrs. O'Donnell of Main St. on the death of her niece in England over the summer period.

EDITORIAL

Well here we are again after a long absence of three months. The delay was caused mainly by pressure of work on the editor but we have received many offers of help from kind people and we hope to avail of them in the near future and put the production on the newsletter on a proper footing. In fact many attempts were made to bring out this issue - we changed the front page three times as the items covered went out of date! We are grateful to the many people who made enquiries about the newsletter and apologise to those who were awaiting for issues for special reasons.

However we are giving a bargain with this issue as it is the largest we have ever produced with 44 action-packed pages as they say in the comics.

Many issues have been raised during the past three months that we have not covered but we hope to get on to as many as possible with another issue by the end of the month.

AN LIAG is a community Newsletter serving the parishes of Glencolumbkille and Kircarr. The editor is Brian McAuley Main St., Carrick. Any correspondence should be addressed to the editor.

AN LIAG provides a subscription service. The annual subscription for Ireland and Britain is £3 per year. For U.S. and other areas the subscription is 10 dollars.

Helping produce this issue of AN LIAG were Francis and Deirdre Cunningham of Upper Carrick; Michelle and Emer Cunningham of Derry; Paddy Byrne of Aughera, Michael Keaney of Upper Carrick, Stephen Mc Shane of Upper Carrick and Paul Byrne of ELine Road, Carrick and Gerry Byrne of Stralbel.

Our thanks to all and to our contributors, advertisers and sales outlets. If you have trouble obtaining a copy of AN LIAG ring us at Carrick 61.

FLOODS IN CARRICK

The onset of the rain saw serious flooding= again in Carrick this year. Most seriously affected was McGinleys store which lost some stock due to a blocked drain overflowing into the shop. Killybegs fire brigade were on hand helping with the pumping operations. The Council workers had a job trying to sort out the problem and had to dig up a section of Carrick Main St. to unblock the drain. Maybe our new sewage scheme will receive a little attention from the Council now?

Get well wishes to Cathal Cunningham of Galway who has been in hospital over the past number of weeks. Cathal hails from Main St. Carrick.

A new manager has been appointed to Aitclogh Quarries, Pat Conlon. The quarry is in a new planning stage at present.

CRAB SEASON AT MEENANEARY

Floodlighting at all hours of the day and night indicate that Meenaneary factory is working flat out once again for the crab season. This has been the most successful season to date according to manager Jarlath Morris. Up to 95 people have been employed at the factory during the season which is due to finish in the coming weeks. Meenaneary has gained a high reputation on the international market for the good quality of its crab.

CHRISTMAS IS COMING

DON'T FORGET...

ORDER YOUR TURKEY NOW

FROM

PEADAR HEGARTY

CROCKARRA, KILCAR

A DAUGHTER

Congratulations to Mrs. Bernie McIvor (nee McGinley) on the birth of a baby daughter recently.

NIGHT CLASSES

You know it is winter time when the evening classes begin again at the Vocational School in Carrick. The new addition this year is typing and of course Art. The traditional lace-making is also available and there are boat-building classes in Glen. There are still some vacancies if people still wish to join. A beginners Irish class is also being run at the Tech in the evening.

Congratulations to Liam and Liz Mc Carthy of Aughera on the birth of a baby girl recently.

Get well wishes to Gerry Mc Nern of Glencolumbkille who was ill recently.

AMALGAMATION

A letter received recently in the area from the minister of Education informs us that it is Department policy to amalgamate Carrick and Meenaneary schools in the near future. Do the parents know?

Meanwhile Milcar Primary School pupils and teachers have moved into their new school. The pupils had a lengthened summer holiday when the furniture for the new school was late arriving.

We wish all every success in the new building.

WEDDING

Congratulations to Nora Doogan and John Harkin of Carrick who were married recently.

PIPED T.V. FOR CARRICK?

The Carrick Development Committee held a special meeting to discuss the question of piped t.v. for the village recently. After the success of the Kilcar experiment the committee hope to survey the area soon to discover whether enough people would be interested to make the idea viable. Already a mini-scheme is in operation in Upper Carrick.

The idea will be to erect a proper mast that obtains a proper signal from the five stations and pipe it through lines to the houses in the village.

FURTHER EDUCATION

Students who finished their Leaving Certificates this year have been sifting through offers of Further Education and most have made their decisions on where to go. Teresa Mc Gill will take up work with the Ulster Bank soon. Annette Cunningham has already decided on nursing in Sligo from the many offers she received and Kieran O'Malley of Glen is taking Microbiology at T.C.D., Seamus Cunningham is studying Building Construction at Bolton St. College of Technology while Bridie Sweeney joins John and Margaret at Galway University. Joan Heekin, Deirdre Galligan and Mary Byrne have all gone to Teacher Training. Congratulations to one and all.

Congratulations to Frank and Anne Hegarty of Teelin who had a new arrival some time ago.

Kilcar take League title

There was great rejoicing in Kilcar in September when the senior side took the County League title. The League was held up due to the Glen affair and the Kilcar side were late finishing off their fixtures. Congratulations to team and mentors alike.

Unfortunately the team was not so lucky with their Championship games and were dismissed early on.

However Kilcar are top of the Shield at the moment and are hoping to take a second title this year.

TOGHCHAIN DON UDARAS

Tionolfar toghchain d'Udaras nua na Gaeltachta an mhi seo chugainn agus ní mor d'iarrthoirí le haghaidh an toghcain a nainmneacha a chur isteach i lár na míosa seo. Níor chualamar go raibh iarrthoir ar bith on cheantar seo istigh go foill. Beidh trí dhuine dheag ar an Udaras ur agus rachaidh se crua orthu, taoide an Bhearla a choinneall siar san Gaeltachtaí, taim ag ceapadh.

NEW ROOMS

Two new rooms for the Vocational School which have been planned for nearly ten years were tendered again recently and the contract handed to Charlie Gallagher. The original contractor failed to get a bond. Now with the hold-up with the Department of Education the rooms may not be built for long enough. The new rooms will cater for metalwork and science but indeed a complete new school is needed at Carrick.

Students help Philipinos

Students of Fifth year at the Vocational School Carrick received a letter of thanks recently from Ricardon Tancino, Bishop of Samar in the Philippines who was the beneficiary of the money collected by the students during their fast last Lent. The amount collected was a huge sum for the number of students involved £1250.00 and realised ₱ 17,500 in Phillipino currency.

The Bishop also included a dossier on the state of the Samar Evacuees which makes harrowing reading.

What is happening in Samar, in the Bishop's Province is a symptom of the martial law regime in the Philippines. Hundreds of families have been displaced and harrassed by the military. Following the British plan carried out in Malaya years ago and copied by the Americans in Vietnam and the whites in Rhodesia, farmers in the countryside are herded like cattle into specified areas picked by the soldiers.

This causes great loss of the farmers' animals - usually stolen by the soldiers - and widespread fear of the military is common. Many of the people eventually become refugees. The Bishop's programme is not just one of rehabilitation - getting the people back on their feet again, but he also organises a system of education - making Church facilities available so that the people can organise and recognise the roots of oppression.



BEREAVEMENTS

Programmes based on reality, the structure of society, the challenge to build a new way of living, these are part of the Christian response in the diocese of Bishop Tancino.

So far according to the Bishop's estimates there have been 5047 families evacuated. He extended his sincere gratitude to the students at the school not merely for their financial help but also their moral support which gives the people great encouragement when they know that there are others who are aware and concerned at the oppression they are suffering.

Well done boys and girls.

The death occurred over the weekend of Hugh Maguire of Mlinmore. Hugh was a prominent fisherman. Sincerest sympathies are extended to his family. Ar dheis De go raibh se.

The tragic death of four year old Mary Mc Ginley, daughter of Brid and Michael Mc Ginley of Meenaneary occurred recently. Mary was killed in a car accident while returning home from Mass. Suaimneas siorrai da hanam.

Bridget Gillespie of Clogher died recently. Sympathies are extended to her family. Go ndeana Dia trocáire ar a hanam.

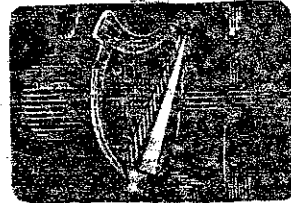
Jim Doherty, a well-known figure in Glencolumbkille died over the summer period. Jim was active in Community affairs all his life and was well-loved and respected in his native Glen. Ar dheis De go raibh se.

John O'Gara of Meenadiff died in hospital recently. Sympathies are extended to his relatives and friends. Sonas na bhFlaitheas da anam.

The death occurred of Andy Mc Hugh of Aughera recently. Sympathies are extended to his family and friends. Ar dheis De go raibh se.

JOHN JOE'S, KILCAR

FOR THE BEST ENTERTAINMENT IN
SOUTH-WEST DONEGAL



COMING ATTRACTIONS

TUES. 6 NOV. RONNIE GRIFFITH & DRIFTWOOD

SUN. 11 NOV. JOHNNY FLYNN

TUES. 13 NOV. BRUSH SHIELDS

BAR EXTENSION TO 1.00 A.M. ON

TUESDAYS AND SUNDAYS

The death occurred some time ago of Bridget McNelis of Ballymore, Teelin. Sympathies are extended to her family. *Súimhneas síorrai da hanam.*

John Gara of Meenacross died recently at his home. We extend sympathies to his friends and relatives. *Go ndeana Dia trocaire ar a anam.*

Sympathies are extended to the Quigg family in Cashel on the death of Jim in Clogheen in Co. Tipperary. *Solas na bhFlaitheas da anam.*

Sympathies are extended to the Mc Nelis family of Ballard on the death of their aunt Mrs. Gavigan. *Ar dheis De go raibh sí.*

The death occurred over the weekend of Frank Byrne of Meenadreen. Sympathies are extended to his relatives and friends. *Go ndeana Dia trocaire ar a anam*

Sympathies are extended to the relatives and friends of Johnny Byrne of Coguish who died in Chicago recently. *Solas na bhFlaitheas da anam.*



FIRE

James Gallagher's house at Cranrod up the Glen suffered some damage through fire recently. The blaze was an extensive one and we hope things are coming back to normal for the household.

CHANGES AT CARRICK NATIONAL SCHOOL

With the departure of Phonsai Ward and Enda Cunningham Kathleen McGinley is the only member of staff at Carrick National School who has been at the school for more than two years. The new principal at the school is Finian Ward and a new teacher is Mary Patricia Cunningham of Carrick Lower who has moved from Derrylahan School which was amalgamated with Kilcar School. 'Siun Nic a' Bhaird of Galway was appointed during the summer but after a visit to the school she decided not to accept the appointment. A new teacher has been appointed, Mrs. Byrne of Glen who is presently teaching in Glasgow and will take up work at the school soon.

BIG WINS

Congratulations to Francis and Mairead Cunningham of the Teelin Rd. on the wins at Bingo in Dunkineely, prior to their trip to the US from which they have just returned.

Norah Mc Ginley

- GROCERIES
- DELICATESSAN
- NEWSAGENTS
- HOUSEHOLD WARES
- HARDWARE
- LOUNGE BAR





This Space with the Compliments
of

Noel O'Connell, Manager

ALLIED IRISH BANKS LIMITED

South Donegal Mobile Branch

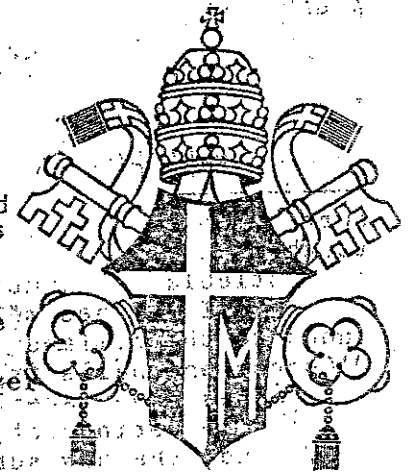


Allied Irish Banks
Banking for a better future

WITH ALL STARS

Away in the U.S. over the past few weeks playing with the All-Stars Gaelic Football team was Finian Ward of Teelin. Finian took the place of Tim Kenelly who was chosen for the team but is touring with the victorious Kerry side instead.

The Papal Visit



Local villages took on a deserted aspect at the end of September as people in their hundreds made their way to the various venues to greet Pope John Paul II on the first visit of a Pope to our country. Certainly there was never any other Sunday like that on Sunday when instead of the crowds on the streets as would be usual after Mass, there was just the flapping of some Papal flags and bunting in honour of the unique occasion.

Over fifty young people from the Glen Parish were part of the official contingent to the Youth Mass at Galway, probably the most jubilant and heart-warming celebration of the visit.

The majority of people went to Knock, where some local invalids also attended. Many were disappointed that time did not permit the Holy Father to go among the gathering at the Shrine. However all were satisfied just to be present knowing that such an occasion is unlikely to happen again for them in their lifetime.

Time seem suspended over the period of the visit and the local schools had a lengthened weekend with a free day on Monday. The local members of the Civil Defence helped out in the stewarding and with First Aid at the celebrations at Knock.

Fr. Sweeney was to the fore at the Youth Mass in Galway and Fr. Mc Dyer said a decade of the Rosary at the celebrations at Knock.



A BABY GIRL

Congratulation to Mr. & Mrs. Paddy Gillespie of the Cottages who had a baby girl recently, Dehra Mary.

NEW TEACHERS FOR TECH

With the expansion of the curriculum in the Vocational School, two new teachers have come to teach part-time. Noel Woods of Castleblaney commutes between Carrick and Donegal Town. Noel teaches metal-work. Art which has been added to the syllabus is taught by Mary Kate O'Connor who hails from the U.S. Quite a number of changes have taken place in the school timetable with periods of classes reduced to 35 minutes to include the new subjects. Games have also been added to the curriculum. We welcome the new teachers and wish them all-success in the careers in Carrick.

ON HOLIDAY

Welcome home to Sheila and Lucy Cunningham of Lower Carrick who have just returned from a holiday in Greece.

WEDDING

CONGRATULATIONS TO EILEEN DIVER AND PHONSAI HAUGHEY OF TEELIN WHO WERE MARRIED RECENTLY.

FROM MISSION

Home recently from his mission station in Zaire was Fr. Padraig Molloy of Lougheraheirk. A dance was held in Halla Mhuire, Glen recently for the mission and was well supported. Fr. Padraig thanked everyone for their generosity.

THE RUSSIAN FLU

Did you ever hear of the Russian Flu,
That struck us down before we knew;
With headaches, pains and weakness too
One never got far from the loo.
The thought of food would make one sick
The body frail was like a stick.
Now Unislim has lost the day
If Russian Flu is here to stay.

II

In Aodh's each lad had his own cure
That would kill this bug for sure.
A brandy followed by a port
Did kill the germ, they did report.
A poteen punch from latent source
Was guaranteed to change its course
Even Carrigeen boiled in water
With a Lemsip didn't matter.

III

Sure Nature's way was best of all
Tucked in tight against the wall
Blankets wrapped and bottles filled
Aspirin handy to keep one pilled.
A week stretched out in a cosy bed
Healed those bones and cleared the head
Then one toddled on wobbly feet
And chanced a first walk on the street.

IV

The sight that met those sunken eyes
Was more than just a mild surprise
People looked so thin and pale
As if they spent a term in jail
Hoping for the advent of spring
When colour back to cheek would bring.
With Kilcar's strength restored anew
We'll not forget that Russian Flu.

LETTERS

A Chara,

Vera and I would like to thank the many people who called to express their sorrow at our departure from Carrick. People were so appreciative of the service Vera provided for the community over the past number of years. We deeply regret the hardship the withdrawal of that service will be to the area but in the circumstances the choice was not really ours.

I would like to thank the many parents who have entrusted their children to my care over the years. One could not wish for finer or more intelligent pupils in any school.

We are sad to pull our roots at this time but as we are retaining our home in Doonin we are not severing our ties altogether.

Le Buiochas, Eanna Mac Cuinneagain.

* * * * *

Requiescat in Pace

Dear Sir,

"I get no kick from champagne, Mere alcohol doesn't thrill me at all, but I get a kick out of... well, dancing.

And so, while the subject is still fresh in people's minds, may I record with sadness the passing of the 'duty dance'.

Now, for the benefit of those who may be still a little wet around the ears, the duty dance was one of the more civilised of ancient Irish customs. It meant that pretty Polly or plain Jane could go to a dance, confident in the knowledge that she wouldn't be left holding up the wall for the duration, for she could reckon on two or three 'duty dances', at least. The fellow who worked with her brother would give her a dance, out of courtesy if nothing else. So would the guy next door. And it could even happen that a married man would ask her 'for the pleasure', without his wife throwing a fit or rushing off for the priest. Interpersonal relationships seemed a bit more subtle then. God be with the ould days.

But if Cinderella were around now, she'd miss the whole ball. The band hasn't struck up a note by half past midnight and Prince Charming is unlikely to arrive until after one. Inbetweentimes, the girls dance with one another - or with themselves, whichever way you care to put it, for this 'no touch' dancing makes a partner unnecessary. You can get up and shake around as much as you like without waiting to be asked. Which is where I came in. So what, says you, am I on about?

The death of ould dacency, I suppose.

Yours etc.

Hera.

* * * * *




Dear Sir,

I would like to say thank you to a few people in Glen and Carrick and especially to my neighbours who are so nice to me and have helped my daughter Nada and I to start living in Glen.

I have a German University teacher's degree and would like to teach German to women around

**Christy
Doogan**

Garage
&
Service Station



this area -perhaps in exchange for learning Irish.

Yours etc.

E. Bauerfeld.

* ** ** ** *

A Chara,

Mar a mhínghe me i litir eile tá brón orm an áit a fhágáil. Tá brón orm go háirithe a bheith ag scaradh leis an bheagán atá ag seasamh fód don chultúr Ghaelach agus don teangan. Tá tacaíocht tréan a dhíth má tá slánú i ndán don teanga. Is trua liom a rá nach bhfuil suim dar laghad ag daoine cumasacha an cheantair sa teanga ach sa mhéid go bhfuil airgead le gnóthú aisti. Tá bō na Gaeltachta blite agus an climirt nach mór tarraingte faoi seo. Níl suim ag an Bord Scoile inti - cuireadh litir go dtí foireann Scoil na Carraige roimh na laethanta saoire, sínithe ag rúnaí an Bhoird, litir i mBéarla ag déanamh casaoid le múinteoirí na scoile faoin teagasc Críostaí a bheith á theagasc do na páistí i nGaeilge agus téacs leabhair Gaeilge á úsáid ag múinteoir amháin. Mise an múinteoir a bhí i gceist, agus mé ag teagasc i scoil Gaeltachta. Dála an scéil bhí beirt den Bhord chéanna ag tarraingt breis airgid ar a dtuarastal siocair iad a bheith 'na gcónaí sa Ghaeltacht.

Tá breith báis tugtha don Ghaeilge sa cheantar agus is cinnte amach anseo go mbeidh mallacht na nglúnta nar saolaíodh go fóill orthu sin a thug an breith báis uirthi. Níl canúint níos saibhre nó níos soiléirí fágtha in Éirinn inniu - in ainm Dé cén sort pobal muid nach ndéanann iarracht an fód a sheasamh.

Le meas,

Eanna Mac Cuinneagáin.

ANDIE'S
Coach Line Service
Meenaneary
PHONE CARRICK 35
DAY & NIGHT

EDITOR'S NOTE

We would like to thank all those who wrote in letters to us. We apologise to them for printing so late and thus not making some of the letters as topical as they might have been when originally written. We have been unable to discover Daniel Smith's identity and have thus withheld his letter on the dumping of cars at Straid beach. If you wish to write a letter just send it to:

The Editor,
An Liag,
Main St.
Carrick.



CONGRATULATIONS

The wedding took place recently of Paddy Byrne, the Bungalow, Teelin and Kathleen Gillespie of Meenavean. Congratulations to both.

CHARLES DOOGAN & SONS

GROCERIES & DRAPERY

"FOR QUALITY AT THE RIGHT PRICE"



GET WELL WISHES

are extended to Conn W. Haughey of Teelin who has returned from hospital.

WELCOME

A hearty welcome is extended to Mr. and Mrs. Kelly who have come to live in Carrick and are staying on the Glen Road.

A BOY! Congratulations to Frank and Cathy Barron of Teelin on the birth of a baby boy.

J.W. CUNNINGHAM & CO. LTD.

Builders & Hardware Merchants

FOR ALL YOUR BUILDING REQUIREMENTS

DOUBLE WEDDING

It was a happy occasion for the Cunningham family of Teelin recently when both Catherine and Mary got married. Mary was married to Jimmy Brogan and Catherine to Eugene Mc Brearty. Congratulations to all.

GET WELL WISHES

To John (a' Chondain) Haughey who has been ill in hospital for the past few weeks.

Don aos óg

EAGARTHOIR: Una Nic Daibheid

NA BUAITHEOIRÍ

Bhain

Pól Mac Briartaigh,
10 Cnoc Chartha

an chéad duais.

Tá Pól naoi mbliana d'aois.

Bhain

Gearóidín Nic Giolla Easbuig,
Bóthar na Carraige,
Cill Chartha,

an dara duais

Tá Gearóidín deich mbliana d'aois.

COMORTAS NUAS

Tá Comortas nua ar an chéad leathanach eile. Seol na hiarratais chuig:

ÚNA NIC DAIBHEID,
AN CHLOCHAR,
AN CHARRAIG.

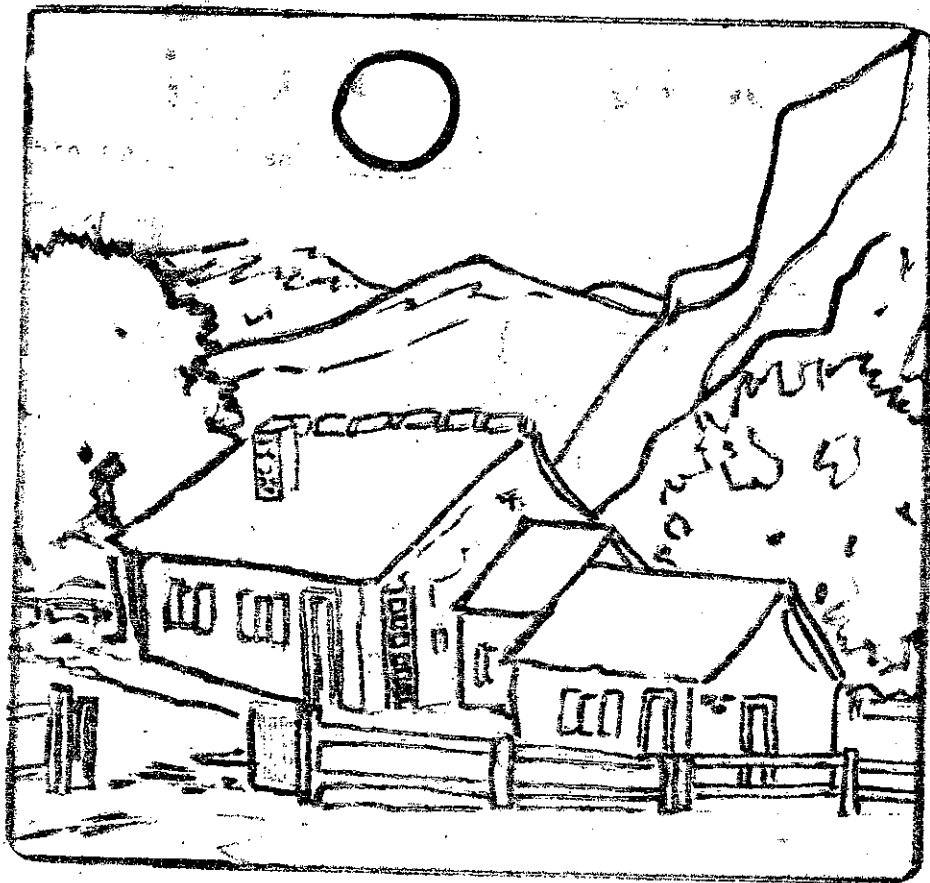
We send a special prize to Teresa Breslin
7715 W. Sherwin
Chicago,
Illinois, U.S.A.

Sorry for being so late with this prize.

KILCAR HOUSE

FOR
COMFORT
AND A
FRIENDLY
ATMOSPHERE





Ainm.....

Seoladh.....

AOIS.....

LAUGH LINE

What is the difference between a Dubliner and a ham sandwich?

The average ham sandwich is only half an inch thick!

"Did you hear about poor Stanislaus Mulcahy?" asked Higgins sadly.

"Not a thing, what is it?"

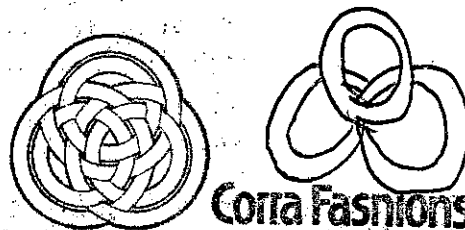
"Ah sure, he was killed when he fell off a bus yesterday and died today".

On one occasion the Reverend Spooner is alleged to have met a fellow genius at church and asked him:

"Are you occupewing my pie?"

"No, I was sewn into this sheet!!"

x What did the goat say when he ate a reel of film?
- the book was better!!



Corra Fashions Ltd.

(Corra Faisean Teoranta) Malinmore, Glenculmbkille,
Co. Donegal, Ireland. Telephone: Glenculmbkille 27

PRODUCERS OF TOP QUALITY FASHION KNITWEAR

Comharchumann Fheirmeoirí Caorach
Ghleann Cholm Cille, Teo.

An Bhogach, An Charraig. Tel: An Charraig 66

AG FREASTAL AR FHEIRMEOIRÍ SAN IARDHEISCEART

- # RAMHRÚ UAIN
- # MARGADH UAIN, CAOIRIGH, OLLAN
- # LEASÚ TACAIR
- # ÁBHAR CLAY CAORACH
- # BIA EALLAIGH
- # ÁBHAR TREIDLIACHTA
- # SÍOL FEIR
- # FIAILNIMHEANNA
- # CRUA-EARRAÍ

UAIREANTA OIBRE: DÉ MAIRT - DÉ SATHARN

09.00 - 13.00; 14.00 - 18.00

Glencolumbkille Sheep Farmers Co-op, Ltd.

- * LAMB FATTENING
- * LAMB, SHEEP, WOOL MARKETING
- * ARTIFICIAL FERTILISERS
- * SHEEP FENCING MATERIALS
- * ANIMAL FEEDING STUFFS
- * VETERINARY SUPPLIES
- * GRASS SEEDS
- * WEEDKILLERS
- * HARDWARE

"SERVING FARMERS IN THE SOUTH-WEST"

BUSINESS HOURS: 9-1; 2-6. (Tuesday-Saturday)